



CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA
MUNICH

Oberföhringer Str. 45, 81925 München

PENSIONES DE JUBILACIÓN DE LA SEGURIDAD SOCIAL

A efectos de acreditar la vivencia para poder continuar percibiendo la prestación, los pensionistas de la Seguridad Social española residentes en Alemania podrán presentar ante la Seguridad Social española entre el 1 de enero y 31 de marzo cualquiera de estos documentos:

. **Certificado de vivencia actual** expedido por la autoridad competente alemana de su localidad (Melde-Lebensbescheinigung für Rentenzwecke expedido por el Bürgerbüro).

No necesita traducción, según el Reglamento UE 883/2004, art. 76, apdo 7.

. **Certificado de vida** (fe de vida) expedido por el Encargado del Registro Civil Consular. Puede solicitarse:

. Por correo postal, enviando a este Consulado un Melde- Lebensbescheinigung für Rentenzwecke actual, expedido por el Bürgerbüro y un sobre respuesta debidamente franqueado.

. En persona, para lo cual debe solicitar una cita:

Enviando un correo electrónico a: cog.munich@maec.es

Telefónicamente : 089-998479 0 y 089-99847925

ALTERSRENTEN DES SPANISCHEN SOZIALVERSICHERUNGSTRÄGERS

Empfänger einer spanischen Altersrente die ihren Wohnsitz in Deutschland haben, können als Lebensnachweis, um den weiteren Bezug der Rente zu sichern, eines der folgenden Dokumente vorlegen:

. Eine aktuelle Melde – Lebensbescheinigung für Rentenzwecke, ausgestellt von der zuständigen deutschen Behörde (Bürgerbüro). **Gemäß EU-Verordnung 883/2004, Art. 76, Abs.7 ist eine Übersetzung nicht erforderlich.**

. Lebensbescheinigung (fe de vida) vom Konsulat ausgestellt :

. Postalisch beantragen: in dem Sie dem hiesigen Generalkonsulat eine aktuelle deutsche Lebensbescheinigung für Rentenzwecke und einen ausreichend frankierten und adressierten Rückumschlag zusenden.

. Persönlich beantragen: dafür müssen Sie einen Termin vereinbaren:

e-mail: cog.munich@maec.es

Telefon: 089-998479 0 y 089-99847925